

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA EMPRESA

NOMBRE COMERCIAL DEL PRODUCTO QUÍMICO	: SONAX CARWASH SHAMPOO
USOS RECOMENDADOS	: Detergente para lavado de vehículos
PROVEEDOR EN CHILE	:
Nombre del proveedor	: Emasa Chile SpA
Dirección del proveedor	: Camino Renca Lampa 9700, Pudahuel, Santiago
Correo electrónico del proveedor	: contactos@emasa.cl
Número de teléfono del proveedor	: +56225203100
NÚMERO DE TELÉFONO DE EMERGENCIA EN CHILE (QUÍMICA Y/O TOXICOLÓGICA)	: Corporación RITA-Chile: 2 2777 1994
INFORMACIÓN DEL FABRICANTE	: SONAX GmbH

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

CLASIFICACIÓN SEGÚN SGA	: Sensibilizante cutáneo (categoría 1)
ETIQUETA SGA	:
Pictograma(s)	: 
Palabra de advertencia	: Atención
Indicaciones de peligro	: H317 (categoría 1)
(para textos de frases H, ver sección 16)	
Consejos de Prudencia	: P101, P102, P280, P302+P352, P333+P317, P501
(para textos de frases P, ver sección 16)	
OTROS PELIGROS	: No aplica

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 08

Página 2 de 12
D.S.57/19

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

EL PRODUCTO CORRESPONDE A UNA : Mezcla

	Componente 1	Componente 2	Componente 3
Clasificación SGA	H318, H315, H412	H301+H311, H330, H314, H318, H317, H400, H410	-
Denominación química	Alcoholes, C12-C14, etoxilado, sulfatos, sales de sodio (>1 <2,5 mol EO)	2-Metilisotiazol-3(2H)-ona	Otros no peligrosos
Nombre común o genérico	Sodium lauril sulfato 3; Sodio C12-C14 Laureth Sulfato	2-Methyl-2H-isothiazol-3-one; 2-Methyl-4-isothiazolin-3-one	Otros componentes no peligrosos
Rango de concentración	3 – 5%	0,0015 – 0,01%	>95%
Número CAS	68891-38-3	2682-20-4****	-

* Las concentraciones exactas del formulado son secreto comercial

** El texto completo de las frases H se encuentra en la sección 16

*** Los componentes declarados corresponden a aquellos que influyen en la clasificación y principios activos; otros no declarados son secreto comercial y no poseen peligrosidad para la salud, medioambientes y materiales

**** Compuesto regulado en Res. Ex. 777/21

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

INHALACIÓN	: Proporcionar aire fresco.
CONTACTO CON LA PIEL	: Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien. En caso de irritación o síntomas de alergia, consultar un médico.
CONTACTO CON LOS OJOS	: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
INGESTIÓN	: No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 08

Página 3 de 12
D.S.57/19

PRINCIPALES SÍNTOMAS Y EFECTOS, AGUDOS Y RETARDADOS	: Malestar general, enrojecimiento, sequedad y agrietamiento de la piel, irritación cutánea y ocular, reacción alérgica cutánea.
PROTECCIÓN DE QUIENES BRINDAN LOS PRIMEROS AUXILIOS	: Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos. Retirar las prendas contaminadas.
NOTAS PARA UN MÉDICO TRATANTE	: Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.
SECCIÓN 5: MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS	
AGENTES DE EXTINCIÓN	: Espuma, dióxido de carbono CO ₂ , polvo extintor, agua nebulizada
PELIGROS ESPECÍFICOS	: No existen datos relevantes disponibles.
RECOMENDACIONES PARA EL PERSONAL DE LUCHA CONTRA INCENDIO	: No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión. Llevar puesto un traje de protección total. Permanencia en la zona de peligro exclusivamente con dispositivo de protección respiratoria autónomo. Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección. El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.
SECCIÓN 6: MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL	
PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA	: Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 08

Página 4 de 12
D.S.57/19

PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES	: Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas. Evitar la penetración en la tierra /subsuelo. Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
MÉTODOS Y MATERIALES DE CONTENCIÓN Y DE LIMPIEZA (RECUPERACIÓN, NEUTRALIZACIÓN Y DISPOSICIÓN FINAL)	: Asegurar suficiente ventilación. Quitar los componentes líquidos con material absorbente de líquidos. Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13. La recuperación no corresponde ya que la sustancia ha sido contaminada. Absorber el vertido con arena y/o tierra u otro material absorbente inerte y trasladarlo a un lugar seguro. Recoger los desechos y envasar con rótulo visible disponiendo de ellos según legislación vigente.
MEDIDAS ADICIONALES DE PREVENCIÓN DE DESASTRES	: Procurar en todo momento que el producto derramado no alcance los cursos de agua, desagües o alcantarillado.
OTRAS INDICACIONES RELATIVAS A VERTIDOS/DERRAMES	: Evitar que personal no autorizado ingrese a la zona del derrame.
SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO	
MANIPULACIÓN	:
Precauciones para la manipulación segura	: Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo. Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.
Prevención del contacto	: Verificar el uso de equipo de protección personal dependiendo de la intensidad y tiempo de uso. Evitar el contacto con la piel. No comer o fumar mientras se manipula el producto.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 08

Página 5 de 12
D.S.57/19

Corporación
RITA - CHILE

ALMACENAMIENTO

- Condiciones para el almacenamiento seguro** : Proteger del calor y de la luz directa del sol, y heladas
Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.
Almacenar en un lugar fresco.
Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.
Prever suelos resistentes y estancos a los disolventes.
- Medidas técnicas** : Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.
No perforar ni quemar, incluso después de usado No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.
- Sustancias y mezclas incompatibles** : No se conocen materiales incompatibles.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

PARÁMETROS DE CONTROL

- Límite permisible ponderado (LPP)** : Componentes no regulados por D.S. 594
- Límite permisible temporal (LPT)** : Componentes no regulados por D.S. 594
- Límite permisible absoluto (LPA)** : Componentes no regulados por D.S. 594
- Límite de tolerancia biológica** : Componentes no regulados por D.S. 594
- Límites de Normativas internacionales** :

Elemento	OSHA	US NIOSH	ACGIH	VLAs España	Otros (especificar)
Alcoholes, C12-C14, etoxilado, sulfatos, sales de sodio (>1 <2,5 mol EO)	-	-	-	-	-
2-Metilisotiazol-3(2H)-ona	-	-	-	-	-
Otros no peligrosos	-	-	-	-	-

ELEMENTOS DE PROTECCIÓN PERSONAL	: Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos. Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales. Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Protección de los ojos y cara	: Gafas de protección [EN 166], o protección con máscara tipo full face
Protección de la piel	: Utilizar ropa con mangas largas.
Protección de manos	: Guantes de protección El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado. Material de los guantes: Caucho nitrílico Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm [EN 374] Tiempo de penetración del material de los guantes Valor de permeación: Nivel 5 (>240min - <480min)
Protección de ojos	: Gafas de protección [EN 166]
Protección respiratoria	: Utilizar en ambientes ventilados.
Peligros térmicos	No aplica
MEDIDAS DE INGENIERÍA	: Garantizar una buena ventilación. Ésta puede lograrse a través de una aspiración a nivel local o de la salida de aire general. En el caso de que esto no fuese suficiente para mantener la concentración por debajo de los límites de exposición en el lugar de trabajo, deberá utilizarse una mascarilla adecuada. Ducha para descontaminación y lavajojos.
SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS	
ESTADO FÍSICO	: Líquido
COLOR	: Anaranjado
OLOR	: Cítrico

PH	:	7,5
PUNTO DE FUSIÓN/PUNTO DE CONGELAMIENTO	:	Indeterminado
PUNTO INICIAL DE EBULLICIÓN E INTERVALO DE EBULLICIÓN	:	100 °C
PUNTO DE INFLAMACIÓN	:	No inflamable
TASA DE EVAPORACIÓN	:	No disponible
INFLAMABILIDAD (SÓLIDO, GAS)	:	No inflamable
LÍMITE SUPERIOR/INFERIOR DE INFLAMABILIDAD O DE EXPLOSIVIDAD	:	No inflamable
PRESIÓN DE VAPOR	:	23 hPa (agua)
DENSIDAD DE VAPOR (AIRE = 1)	:	No determinado
DENSIDAD RELATIVA	:	1,01 – 1,02 g/cm ³ (DIN 51757)
SOLUBILIDAD(ES)	:	Poco o no mezclable
COEFICIENTE DE PARTICIÓN N-OCTANOL/AGUA	:	No determinado
TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN	:	No aplica
TEMPERATURA DE DESCOMPOSICIÓN	:	No determinado
VISCOSIDAD	:	< 20,5 mm ² /s (Datos del principio activo)
PROPIEDADES EXPLOSIVAS	:	No inflamable ni explosivo
PROPIEDADES COMBURENTES	:	No inflamable ni explosivo
SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD		
REACTIVIDAD	:	No reactivo bajo condiciones normales de uso y almacenamiento.
ESTABILIDAD QUÍMICA	:	Estables en condiciones normales.
REACCIONES PELIGROSAS	:	Puede estallar en caso de exposición a temperaturas extremas.

CONDICIONES QUE SE DEBEN EVITAR	:	No fumar ni comer mientras se manipula. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.	
MATERIALES INCOMPATIBLES	:	Ninguno conocido	
PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS	:	Óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno.	
SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA			
			Categoría (GHS)
TOXICIDAD AGUDA (LD ₅₀ Y LC ₅₀)	:		
Oral	:	>5.000 mg/Kg	No clasifica
Dermal	:	>5.000 mg/Kg	No clasifica
Inhalatoria	:	>100 mg/L	No clasifica
IRRITACIÓN/CORROSIÓN CUTÁNEA	:	Irritación transitoria	No clasifica
LESIONES OCULARES GRAVES/IRRITACIÓN OCULAR	:	Irritación transitoria	No clasifica
SENSIBILIZACIÓN RESPIRATORIA O CUTÁNEA	:	Sensibilizante cutáneo	Categoría 1
MUTAGENICIDAD DE CÉLULAS REPRODUCTORAS	:	No mutagénico	No clasifica
CARCINOGENICIDAD	:	No carcinogénico	No clasifica
TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN	:	No tóxico reproductivo	No clasifica
TOXICIDAD ESPECÍFICA EN DETERMINADOS ÓRGANOS – EXPOSICIÓN ÚNICA	:	No tóxico específico para exposición única	No clasifica
TOXICIDAD ESPECÍFICA EN DETERMINADOS ÓRGANOS – EXPOSICIONES REPETIDAS	:	No tóxico específico en exposiciones repetidas	No clasifica
PELIGRO POR ASPIRACIÓN	:	No tóxico por aspiración (no clasifica)	
POSIBLES VÍAS DE EXPOSICIÓN	:	Oral, dermal y respiratoria	
SÍNTOMAS RELACIONADOS CON LAS CARACTERÍSTICAS FÍSICAS, QUÍMICAS Y TOXICOLÓGICAS	:	Malestar general, enrojecimiento, sequedad y agrietamiento de la piel, irritación cutánea y ocular, reacción alérgica cutánea.	

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

Categoría (GHS)

TOXICIDAD

Organismos acuáticos

<i>Peces</i>	:	>100 mg/L para todos los organismos acuáticos	No clasifica
<i>Microcrustáceos</i>	:		
<i>Algas</i>	:		

Microorganismos terrestres : No disponible

Macroorganismos terrestres : No disponible

Otros organismos con importancia medioambiental (aves, abejas y plantas) : No disponible

PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD : Biodegradable, no persistente

POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN : No se bioacumula

MOVILIDAD EN SUELO : Sin datos relevantes

OTROS EFECTOS ADVERSOS : Ninguno conocido

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

RESIDUOS : Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales.
No debe llegar al alcantarillado.

Los envases pueden disponerse en sistemas de reciclaje.

ENVASE Y EMBALAJE CONTAMINADOS : La eliminación se deberá realizar en instalaciones con autorización acorde al residuo por parte de la autorización sanitaria. No reutilizar envases vacíos.

PROHIBICIÓN DE VERTIDO EN AGUAS RESIDUALES : Nunca dejar envases vacíos cerca de viviendas, fuentes de agua o animales.

OTRAS PRECAUCIONES ESPECIALES : Eliminar los envases según las legislaciones locales.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 08

Página 10 de 12
D.S.57/19

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Número NU	No regulado	No regulado	No regulado
Designación oficial de transporte	No regulado	No regulado	No regulado
Clase o división	No regulado	No regulado	No regulado
Peligro secundario NU	No regulado	No regulado	No regulado
Grupo de embalaje/envase	No regulado	No regulado	No regulado
Distintivo de identificación de peligro según NCh 2190	No regulado	No regulado	No regulado
Peligros ambientales	No regulado	No regulado	No regulado
Precauciones particulares para los usuarios	No regulado	No regulado	No regulado
Transporte a granel	No regulado	No regulado	No regulado

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

REGULACIONES NACIONALES : D.S.43/2015, D.S. 594/2000, D.S. 148/2002, NCh 382/2021, NCh 2190/2019, NCh 1411-4, D.S.57/2021, Res. Ex. Minsal 777/21

REGULACIONES INTERNACIONALES : GHS

(El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico)

SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES

CONTROL DE CAMBIOS : V08: Actualización a formato D.S.57

ABREVIATURAS Y ACRÓNIMOS : LC₅₀: Concentración Letal en que se produce un 50% de letalidad
LD₅₀: Dosis Letal en que se produce un 50% de letalidad
PEL: Límite de Exposición Permisible
REL: Límite de Exposición Recomendado
LPP: Límite permisible ponderado
LPA: Límite permisible aceptable
LPT: Límite permisible temporal
VLAs: Límites de exposición profesional en España

REFERENCIAS : GHS (2023), D.S.57, HDS fabricante, OSHA, NIOSH, ACGIH, LEP España, Res. Ex. 777/21 MINSAL

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 08

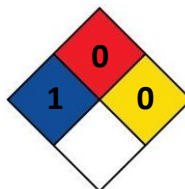
Página 11 de 12
D.S.57/19

MÉTODOS DE EVALUACIÓN DE LA INFORMACIÓN PARA CLASIFICACIÓN DE PELIGROS

Criterios DS57 y GHS versión vigente en español.

SEÑAL DE SEGURIDAD (NCh 1411/4)

:



FECHA DE REVISIÓN ACTUAL

: 24/02/2025

ADVERTENCIAS DE PELIGRO REFERENCIADAS

: INDICACIONES DE PELIGRO:

Componentes:

H301+H311: Tóxico en caso de ingestión o si se inhala.

H314: Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

H317: Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

H318: Provoca lesiones oculares graves.

H330: Mortal si se inhala.

H400: Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410: Muy tóxico para los organismos acuáticos con efectos nocivos duraderos.

H412: Nocivo para los organismos acuáticos con efectos duraderos.

Producto formulado:

H317: Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

CONSEJOS DE PRUDENCIA:

P101, P102, P280, P302+P352, P333+P313, P501

P 101: Si se necesita consulta a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto.

P 102: Mantener fuera del alcance de los niños.

P 280: Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.

P 302+P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:
Lavar con abundante agua y jabón por varios minutos.

Fecha de versión: 01/07/2026
Versión: 08

Página 12 de 12
D.S.57/19

P333+P317: En caso de irritación cutánea o sarpullido: buscar ayuda médica.

P501: Eliminar e contenido/recipiente en conformidad con el D.S. 148.

FECHA DE CREACIÓN : 01/07/2026

FECHA DE PRÓXIMA REVISIÓN : Enero 2027

LÍMITE DE RESPONSABILIDAD DEL PROVEEDOR :

En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requerimientos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de requerir asistencia.